

Artikel 3

1. Den kompetente myndighed i en kontraherende stat kan anmode Domstolen om at udtale sig om et spørgsmål vedrørende fortolkningen af bestemmelserne i de i artikel 1 nævnte instrumenter, såfremt afgørelser truffet af retter i denne stat er i modstrid med den fortolkning, der er anlagt af Domstolen eller kommet til udtryk i en afgørelse truffet af en i artikel 2 nævnt ret i en anden kontraherende stat. Bestemmelserne i dette stykke gælder kun retskraftige afgørelser.

2. Den fortolkning, som anlægges af Domstolen i anledning af en sådan anmodning, er uden virkning for de afgørelser, der har givet anledning til anmodningen om en fortolkning.

3. Det offentliges øverste repræsentant ved kassationsretterne i de kontraherende stater eller enhver anden myndighed udpeget af en kontraherende stat har kompetence til at anmode Domstolen om en fortolkning i henhold til stk. 1.

4. Justitssekretæren ved Domstolen giver meddelelse om anmodningen til de kontraherende stater samt til Kommissionen og Rådet for De Europæiske Fællesskaber, som inden to måneder fra denne meddelelse kan indgive indlæg eller andre skriftlige udtalelser til Domstolen.

5. Fremgangsmåden i nærværende artikel giver ikke anledning til hverken oprævning eller godtgørelse af gebyrer og sagsomkostninger.

Artikel 4

1. Medmindre andet er bestemt i denne protokol, finder de bestemmelser i Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og i den dertil knyttede protokol vedrørende statuten for Domstolen, der gælder ved Domstolens afgørelse af præjudicielle spørgsmål, tilsvarende anvendelse på fremgangsmåden ved fortolkning af de i artikel 1 nævnte instrumenter.

2. Domstolens procesreglement tilpasses og suppleres om nødvendigt i henhold til artikel 188 i Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab.

Artikel 5

Denne protokol skal ratificeres af signatarstaterne. Ratifikationsinstrumenterne deponeres hos generalsekretæren for Rådet for De Europæiske Fællesskaber.

Artikel 6

1. Denne protokol skal for at træde i kraft være ratificeret af syv stater, for hvilke Rom-konventionen er gældende. Den træder i kraft den første dag i den tredje måned, der følger efter, at den sidste af de pågældende stater har deponeret sit ratifikationsdokument. Hvis imidlertid anden protokol, indgået i Bruxelles den 19. december 1988 om tildeling af visse beføjelser til Domstolen for De Europæiske Fællesskaber vedrørende fortolkning af konventionen om, hvilken lov der skal anvendes på kontraktlige forpligtelser, åbnet for undertegnelse i Rom den 19. juni 1980¹⁾, træder i kraft på et senere tidspunkt, træder nærværende protokol ligeledes i kraft på datoen for anden protokols ikrafttræden.

2. Enhver ratifikation, der finder sted efter denne protokols ikrafttræden, får virkning fra den første dag i den tredje måned, der følger efter deponeringen af ratifikationsdokumentet, for så vidt den pågældende stats ratifikation, accept eller godkendelse af Rom-konventionen har fået virkning.

Artikel 7

Generalsekretæren for Rådet for De Europæiske Fællesskaber underretter signatarstaterne om:

- deponeringen af ethvert ratifikationsdokument
- datoen for denne protokols ikrafttræden
- de udpegninger, som meddeles i medfør af artikel 3, stk. 3
- de meddelelser, som gives i medfør af artikel 8.

Artikel 8

De kontraherende stater meddeler generalsekretæren for Rådet for De Europæiske Fællesskaber teksterne til lovbestemmelser, som medfører en ændring i listen over de i artikel 2, litra a), nævnte retter.

Artikel 9

Denne protokol har virkning, så længe Rom-konventionen forbliver i kraft på betingelserne i artikel 30 deri.

¹⁾ Se side 17 i denne Tidende.